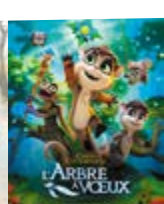


Du 10 mai  
au 30 mai 2023  
N° 29

# ROYAL

CINÉMA BIARRITZ

Cinéma Art Et Essai  
Jeune Public  
Patrimoine  
Recherche





« Encore un moment monsieur le bourreau ! »  
- Madame la comtesse du Barry

## SOMMAIRE

### SORTIES NATIONALES

Jeanne du Barry (V.F) .....	3
L'Amour et les Forêts (V.F).....	3
L'Odeur du vent (V.O) .....	3
La Maleta (V.O) .....	4
Le Cours de la vie (V.F).....	4
Le Paradis (V.F).....	4
Le Principal (V.F).....	4
Ramona fait son cinéma (V.O) .....	5
Sublime (V.O) .....	5

### TOUJOURS À L'AFFICHE

Amel & les fauves (V.O).....	5
Blue Jean (V.O) .....	5
Burning Days (V.O).....	6
Dancing Pina (V.O).....	6
Hokusai (V.O) .....	6
Je verrai toujours vos visages (V.F) .....	6
La Conférence (V.O) .....	7
Quand tu seras grand (V.F) .....	7
Showing Up (V.O).....	7
Sur l'Adamant (V.F).....	8
Sur les chemins noirs.....	8
Temps mort (V.F).....	8

### À DÉCOUVRIR - ÉVÉNEMENTS

Beau is Afraid (V.O).....	9
Désordres (V.O).....	9
Disco Boy (V.F) .....	9
La Grande bouffe (V.F) .....	9
L'automne à Pyongyang, un portrait de Claude Lanzmann (V.F).....	10
Les Trois Mousquetaires (V.F) .....	10
Nos cérémonies (V.F) .....	10
Avant-première Surprise.....	10
Apaches (V.F) .....	11
Camila sortira ce soir (V.O).....	11
Etugen (V.F) .....	11
La Boum 1 & 2 (V.F) .....	12

### CINÉ JUNIOR

À vol d'oiseaux (V.F) .....	12
L'arbre à vœux (V.F).....	12

En ce mois de mai, le 7e Art est marqué par le Festival de Cannes, nous avons le plaisir de vous faire vivre en direct la cérémonie d'ouverture du Festival le 16 mai à partir de 19h, suivie de l'avant-première **Jeanne du Barry** de Maiween. La réalisatrice dédie son sixième long-métrage à la vie, l'ascension et la chute de la favorite du roi Louis XV.

Le 24 mai, vous sera présenté le nouveau film de Valérie Donzelli, **L'Amour et les Forêts**, en sélection officielle à Cannes Première. Adapté du roman éponyme d'Eric Reinhardt et porté par Virginie Efira et Melvil Poupaud, ce film promet de vous immerger dans une histoire d'amour intense et complexe.

Coup de projecteur sur le cinéma espagnol et latino-américain : **La Maleta** est un thriller émotionnel du réalisateur espagnol Jorge Dorado, présenté en compétition au Festival du film policier Reims Polar. Il met en scène Álvaro Morte plus connu sous le nom de El professor dans la série **La Casa de Papel**. Également, **Ramona fait son cinéma**, le premier long métrage d'Andréa Bagney. Elle signe une comédie rafraîchissante et romantique, avec un regard contemporain, tournée dans les rues madrilènes.

Un film argentin avec **Sublime** qui était en compétition au Festival Biarritz Amérique Latine 2022. Ce premier long-métrage de Mariano Biasin est un film délicat et lumineux qui envoie un message optimiste à la jeunesse. En partenariat avec l'association Les Bascos, nous présenterons en avant-première un autre film argentin, **Camila sortira ce soir**, portrait d'une jeune fille vulnérable mais très déterminée, prête à tout pour participer à la révolution féministe argentine.

Par ailleurs, venez découvrir un Iran calme et rural avec des paysages splendides, entre montagne et plaine verdoyante, dans **L'Odeur du vent**, réalisé par le cinéaste Iranien Hadi Mohaghegh. Ce film est une œuvre cinématographique à la fois intrigante, poétique et généreuse. Un film qui fait du bien.

Puis, le réalisateur Belge Frédéric Sojcher nous offre une œuvre originale avec **Le Cours de la vie**, un film sur la passion de l'écriture de scénario mais surtout une leçon de vie. **Le Principal**, un film poignant, basé sur une histoire vraie, est une œuvre marquante qui nous incite à réfléchir sur les sacrifices et les conséquences de nos actions pour ceux que nous aimons. Inspiré par le court-métrage **Un chant d'amour** de Jean Genet, le réalisateur belge Zeno Graton réalise son premier long-métrage avec **Le Paradis**, histoire d'amour en milieu hostile, porté par deux jeunes interprètes, Khalil Charbia et Julien de Saint Jean, stupéfiants de grâce et d'intensité.

Et bien sûr sans oublier, nos séances spéciales et uniques accompagnées d'une rencontre, d'un goûter, d'un apéro...

À très bientôt au Royal !

**Sophie Perelli**

Directrice et responsable de la programmation

#### Pratique :

Réservez vos places à l'avance : sur [www.royal-biarritz.com](http://www.royal-biarritz.com) ou directement au cinéma. Enseignants et responsables de centres de loisirs, contactez-nous ! Nous organiserons des séances avec vous.

**L'équipe du ROYAL :** Accueil : Hélène Pucheu et Thierry Beheretche / Projection : Cédric Hornez et Vincent Etcheverry / Chargée de communication & animation : Lorraine Tain / Assistant de direction : Vincent Etcheverry / Directrice : Sophie Perelli

Cinéma géré par Etoile Cinémas / Programmation : Sophie Perelli

## Jeanne du Barry (V.F)

de Maïwenn



**Mardi 16 mai à partir de 19:00**

**SOIRÉE D'OUVERTURE DU FESTIVAL DE CANNES**

Avant la projection de *Jeanne du Barry*, retransmission en direct de la cérémonie d'ouverture du Festival. Film à 20:00



**FRANCE, ARABIE SAOUDITE (2023) - 1H53 - DRAME, HISTORIQUE, ROMANCE**

Avec Maïwenn, Johnny Depp, Benjamin Lavernhe, Melvil Poupaud, Pierre Richard, Pascal Greggory, India Hair...

**Festival de Cannes 2023 • En ouverture du Festival**

Jeanne Vaubernier, fille du peuple avide de s'élever socialement, met à profit ses charmes pour sortir de sa condition. Son amant le comte Du Barry, qui s'enrichit largement grâce aux galanteries lucratives de Jeanne, souhaite la présenter au Roi. Il organise la rencontre via l'entremise de l'influent duc de Richelieu. Celle-ci dépasse ses attentes : entre Louis XV et Jeanne, c'est le coup de foudre... Avec la courtisane, le Roi retrouve le goût de vivre – à tel point qu'il ne peut plus se passer d'elle et décide d'en faire sa favorite officielle. Scandale : personne ne veut d'une fille des rues à la Cour.



**FRANCE (2023) - 1H45 - DRAME, ROMANCE**

Avec Virginie Efira, Melvil Poupaud, Dominique Reymond

**Festival de Cannes 2023 • Sélection Officielle Cannes Première**

Quand Blanche croise le chemin de Gregoire, elle pense rencontrer celui qu'elle cherche. Les liens qui les unissent se tissent rapidement et leur histoire se construit dans l'emportement. Le couple déménage, Blanche s'éloigne de sa famille, de sa sœur jumelle, s'ouvre à une nouvelle vie. Mais fil après fil, elle se retrouve sous l'emprise d'un homme possessif et dangereux.

*Adaptation du roman éponyme de Eric Reinhardt publié aux éditions Gallimard.*

## L'Amour et les Forêts (V.F)

de Valérie Donzelli



**Mercredi 24 mai à 20:30**

Tirage au sort pour gagner le roman d'Éric Reinhardt

## L'Odeur du vent (V.O)

de Hadi Mohaghegh



**Mardi 30 mai à 14:00**

Séance spéciale suivie d'un goûter iranien



**IRAN (2023) - 1H30 - AVENTURE**

Avec Hadi Mohaghegh, Mohammad Eghbali

Dans une maison isolée au milieu d'une plaine d'Iran, un homme vit seul avec son fils lité. Un jour, le transformateur de la maison tombe en panne. Un électricien vient pour le réparer. Une pièce manque, il part à sa recherche qui sera semée de rencontres et d'obstacles...



# SORTIES NATIONALES

## La Maleta (v.o)

de Jorge Dorado



FRANCE (2023) - 1H30 - COMÉDIE DRAMATIQUE

Avec Agnès Jaoui, Jonathan Zaccàï, Géraldine Nakache  
Noémie retrouve Vincent, son amour de jeunesse, dans l'école de cinéma dont il est désormais directeur. A travers une masterclass hors norme, elle va apprendre à Vincent et ses élèves que l'art d'écrire un scénario c'est l'art de vivre passionnément.

COMPÉTITION  
**REIMS  
POLAR**

ESPAGNE, ARGENTINE, ALLEMAGNE (2023) - 1H48 -  
THRILLER, POLICIER

Avec Álvaro Morte, Verónica Echegui, María Eugenia Suárez

Mario travaille à Madrid au bureau des objets trouvés. Un jour, on lui remet une valise trouvée au fond d'une rivière. À l'intérieur, Mario trouve des vêtements et des ossements d'enfants. La police n'étant pas résolue à enquêter, il décide alors de mener ses propres recherches, au péril de sa vie.

## Le Cours de la vie (v.f)

de Frédéric Sojcher



BELGIQUE, FRANCE (2023) - 1H23 - DRAME,  
ROMANCE

Avec Khalil Gharbia, Julien De Saint-Jean, Amine Hamidou

Joe, 17 ans, est sur le point de sortir d'un centre fermé pour mineurs délinquants. Si son juge approuve sa libération, il ira vivre en autonomie. Mais l'arrivée d'un nouveau jeune, William, va remettre en question son désir de liberté.

## Le Paradis (v.f)

de Zeno Graton



FRANCE (2023) - 1H22 - COMÉDIE DRAMATIQUE

Avec Roschdy Zem, Yolande Moreau, Marina Hands

Sabri Lahlali, Principal adjoint d'un collège de quartier, est prêt à tout pour que son fils, sur le point de passer le brevet, ait le dossier scolaire idéal. Mais il ne sait pas jusqu'où son entreprise va le mener...

## Le Principal (v.f)

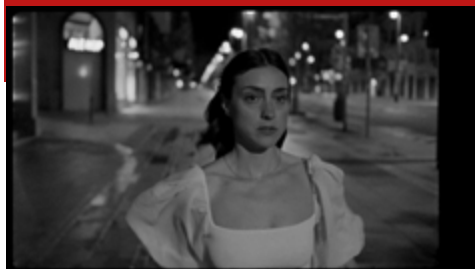
de Chad Chenouga



# SORTIES NATIONALES

## Ramona fait son cinéma (v.o)

de Andrea Bagney



**ARGENTINE (2023) - 1H40 - DRAME, ROMANCE**

Avec Martin Miller, Teo Inama Chiabrando, Azul Mazzeo

Festival du Film d'Amérique Latine 2022 • Compétition officielle

Manuel, 16 ans, est un adolescent comme les autres. Dans sa petite ville côtière d'Argentine, il traîne avec ses amis et sa petite-amie, va à la plage, et joue de la basse dans un groupe de rock. Une routine parfaite pour un garçon de son âge. Mais sa vie se complique lorsqu'il commence à ressentir quelque chose de spécial pour son meilleur ami Felipe.

**ESPAGNOL (2023) - 1H20 - COMÉDIE, ROMANCE**

Avec Lourdes Hernández, Bruno Lastra, Francesco Carril

De retour à Madrid avec son petit ami Nico, Ramona veut tenter sa chance comme actrice. La veille d'une première audition, elle fait une rencontre pleine de promesses. Elle ne se doute pas que celle-ci va chambouler ses rêves et ses certitudes.

## Sublime (v.o)

de Mariano Biasin



# TOUJOURS À L'AFFICHE

## Amel & les fauves (v.o)

de Mehdi Hmili



**TUNISIE, LUXEMBOURG, FRANCE (2022) - 2H02 - DRAME, THRILLER**

Avec Afef Ben Mahmoud, Zeineb Sawen, Iheb Bouyahia

Interdit aux moins de 12 ans

Amel est ouvrière dans une usine à Tunis. Son patron la met en relation avec un homme d'affaires qui peut permettre à son fils d'intégrer le club de foot local. Profitant de la situation, l'homme tente d'abuser d'elle. La police les surprend mais c'est Amel qui est finalement déclarée coupable d'attentat à la pudeur et d'adultère. A sa sortie de prison, elle part à la recherche de son fils dans les soirées underground de Tunis. *D'après une histoire vraie de Mehdi Hmili.*

**GRANDE-BRETAGNE (2023) - 1H37 - DRAME**

Avec Kerrie Hayes, Rosy McEwen, Stacy Abalogun

Mostra de Venise dans la sélection Giornate degli autori • Prix du Public

1988, l'Angleterre de Margaret Thatcher. Jean, professeure d'éducation physique, est obligée de cacher son homosexualité, surtout depuis le vote d'une loi stigmatisant la communauté gay. C'est sans compter sur une nouvelle étudiante qui menace de révéler son secret...

## Blue Jean (v.o)

de Georgia Oakley



# TOUJOURS À L'AFFICHE

## Burning Days (v.o)

de Emin Alper



TURQUIE, FRANCE, ALLEMAGNE, PAYS-BAS, GRÈCE, CROATIE (2023) - 2H08 - DRAME, THRILLER

Avec Selahattin Paşalı, Ekin Koç, Erol Babaoğlu

Festival de Cannes 2022 • Un Certain Regard

Emre, un jeune procureur déterminé et inflexible, vient d'être nommé dans une petite ville reculée de Turquie. À peine arrivé, il se heurte aux notables locaux bien décidés à défendre leurs privilèges par tous les moyens, même les plus extrêmes.

ALLEMAGNE (2023) 1H52 - DOCUMENTAIRE

Iphigénie en Tauride / Le Sacre du Printemps. Au Semperoper en Allemagne et à l'École des Sables près de Dakar, de jeunes danseurs, guidés par d'anciens membres du Tanztheater de Pina Bausch, revisitent ses chorégraphies légendaires. Pour ces artistes, issus de la danse contemporaine, du hip hop ou du ballet classique, danser Pina, c'est questionner ses limites, ses désirs, et métamorphoser une œuvre tout en se laissant soi-même métamorphoser par elle.

## Dancing Pina (v.o)

de Florian Heinzen-Ziob



JAPON (2023) - 1H30 - DRAME, BIOPIC, HISTORIQUE

Avec Yūya Yagira, Hiroshi Abe, Munetaka Aoki

Japon, XVIIIème siècle. Alors que le pouvoir impérial impose sa censure sur les artistes, le jeune Shunrō, apprenti peintre, est exclu de son école à cause de son tempérament impétueux et du style peu conventionnel de ses estampes. Personne n'imagine alors qu'il deviendra Hokusai, célèbre auteur de la Grande vague de Kanagawa.

## Hokusai (v.o)

de Hajime Hashimoto



FRANCE (2023) - 1H58 - DRAME

Avec Adèle Exarchopoulos, Dali Benssalah, Leïla Bekhti  
Depuis 2014, en France, la Justice Restaurative propose à des personnes victimes et auteurs d'infraction de dialoguer dans des dispositifs sécurisés, encadrés par des professionnels et des bénévoles comme Judith, Fanny ou Michel. Nassim, Issa, et Thomas, condamnés pour vols avec violence, Grégoire, Nawelle et Sabine, victimes de homejacking, de braquages et de vol à l'arraché, mais aussi Chloé, victime de viols incestueux, s'engagent tous dans des mesures de Justice Restaurative. Sur leur parcours, il y a de la colère et de l'espoir, des silences et des mots, des alliances et des déchirements, des prises de conscience et de la confiance retrouvée... Et au bout du chemin, parfois, la réparation...

## Je verrai toujours vos visages (v.f)

de Jeanne Herry



# TOUJOURS À L'AFFICHE

## La Conférence (v.o)

de Matti Geschonneck



## ALLEMAGNE (2023) - 1H48 - DRAME, HISTORIQUE

Avec Philipp Hochmair, Johannes Allmayer, Maximilian Brückner

Au matin du 20 janvier 1942, une quinzaine de dignitaires du IIIe Reich se retrouvent dans une villa cossue, conviés par Reinhard Heydrich à une mystérieuse conférence. Ils en découvrent le motif à la dernière minute : ces représentants de la Waffen SS ou du Parti, fonctionnaires des différents ministères, émissaires des provinces conquises, apprennent qu'ils devront s'être mis d'accord avant midi sur un plan d'élimination du peuple juif, appelé Solution Finale. Deux heures durant vont alors se succéder débats, manœuvres et jeux de pouvoir, autour de ce qui fera basculer dans la tragédie des millions de destins.

## FRANCE (2023) - 1H39 - COMÉDIE DRAMATIQUE

Avec Vincent Macaigne, Aïssa Maïga, Evelyne Istria

Yannick est aide-soignant dans une maison de retraite. Entre pression permanente et restrictions budgétaires, il fait face aux manques de moyens avec une bonne humeur contagieuse. Mais lorsqu'on lui impose de partager le réfectoire avec une classe d'enfants, la situation se complique. Leur arrivée ainsi que celle de son animatrice, Aude, va bousculer le quotidien de tous et surtout des résidents...

## Quand tu seras grand (v.F)

de Andréa Bescond, Eric Métayer



## Showing Up (v.o)

de Kelly Reichardt



## ÉTATS-UNIS (2023) - 1H48 - DRAME, COMÉDIE

Avec Michelle Williams, Hong Chau, Maryann Plunkett

Festival de Cannes 2022 • Sélection officielle

Avant le vernissage de son exposition, le quotidien d'une artiste et son rapport aux autres, le chaos de sa vie va devenir sa source d'inspiration...



# TOUJOURS À L'AFFICHE

## Sur l'Adamant (V.F)

de Nicolas Philibert



**Jeudi 11 mai à partir de 17:30**

Un goûter suivi de la séance spéciale en présence de l'Accueil de jour de Biarritz "Zuekin".

FRANCE, JAPON (2023) - 1H49 - DOCUMENTAIRE

Festival international du film de Berlin • Ours d'or

*L'Adamant* est un Centre de Jour unique en son genre : c'est un bâtiment flottant. Édifié sur la Seine, en plein cœur de Paris, il accueille des adultes souffrant de troubles psychiques, leur offrant un cadre de soins qui les structure dans le temps et l'espace, les aide à renouer avec le monde, à retrouver un peu d'élan. L'équipe qui l'anime est de celles qui tentent de résister autant qu'elles peuvent au délabrement et à la déshumanisation de la psychiatrie. Ce film nous invite à son bord pour aller à la rencontre des patients et soignants qui en inventent jour après jour le quotidien.



FRANCE (2023) - 1H35 - DRAME

Avec Jean Dujardin, Joséphine Japy, Izia Higelin

Librement inspiré de *Sur les chemins noirs* de Sylvain Tesson (2016).

Un soir d'ivresse, Pierre, écrivain explorateur, fait une chute de plusieurs étages. Cet accident le plonge dans un coma profond. Sur son lit d'hôpital, revenu à la vie, il se fait la promesse de traverser la France à pied du Mercantour au Cotentin. Un voyage unique et hors du temps à la rencontre de l'hyper-ruralité, de la beauté de la France et de la renaissance de soi.

## Sur les chemins noirs (V.F)

de Denis Imbert



## Temps mort (V.F)

de Eve Duchemin



BELGIQUE, FRANCE (2023) - 1H48 - DRAME

Avec Karim Leklou, Issaka Sawadogo, Jarod Cousyns

Pour la première fois depuis longtemps, trois détenus se voient accorder une permission d'un week-end. 48h pour atterrir. 48h pour renouer avec leurs proches. 48h pour tenter de rattraper le temps perdu.



# À DÉCOUVRIR - ÉVÉNEMENTS

## Beau is Afraid (v.o)

de Ari Aster



ÉTATS-UNIS (2023) - 2H59 - COMÉDIE, AVENTURE, DRAME

Avec Joaquin Phoenix, Nathan Lane, Amy Ryan

Interdit aux moins de 12 ans

Beau tente désespérément de rejoindre sa mère. Mais l'univers semble se liquer contre lui...

SUISSE (2023) - 1H33 - DRAME

Avec Clara Gostynski, Alexei Evstratov, Monika Stalder

Dans une horlogerie suisse où commencent à poindre les bouleversements induits par les avancées technologiques du XIXe siècle, Josephine, une jeune ouvrière, fabrique le balancier, véritable cœur des mécanismes. Alors que les dirigeants y réorganisent le travail, le temps et les salaires pour rester compétitifs, elle se retrouve mêlée à un mouvement local d'horlogers anarchistes où elle rencontre l'aventurier russe Pierre Kropotkine.

## Désordres (v.o)

de Cyril Schäublin



FRANCE, ITALIE, POLOGNE, BELGIQUE (2023) - 1H31 - DRAME

Avec Franz Rogowski, Morr N'Diaye, Laetitia Ky

Berlinale 2023 • Ours d'Argent pour sa contribution artistique exceptionnelle

Prêt à tout pour s'enfuir de Biélorussie, Aleksei rejoint Paris et s'engage dans la Légion étrangère. Il est envoyé au combat dans le Delta du Niger où Jomo, jeune révolutionnaire, lutte contre les compagnies pétrolières qui ont dévasté son village. Si Aleksei cherche une nouvelle famille dans la Légion, Jomo s'imagine être danseur, un disco boy. Dans la jungle, leurs rêves et destins vont se croiser.

Musique originale de Vitalic.

## Disco Boy (v.o)

de Giacomo Abbruzzese



ITALIE, FRANCE (1973 - VERSION RESTAURÉE 2023) - 2H05 - COMÉDIE DRAMATIQUE

Avec Marcello Mastroianni, Ugo Tognazzi, Michel Piccoli

Quatre amis font retraite dans un hôtel particulier, à Paris, où ils ont entreposés des cargaisons de vivres en vue d'un séminaire gastronomique. Ugo restaurateur, Michel, réalisateur de télévision, Philippe juge d'instruction, et Marcello, pilote de ligne, semblent tous quatre d'excellente humeur. Les plats les plus divers se succèdent sur leur table, sans temps mort.

## La Grande bouffe (v.F)

de Marco Ferreri



# À DÉCOUVRIR - ÉVÉNEMENTS

## L'automne à Pyongyang, un portrait de Claude Lanzmann (V.F)

de François Margolin



FRANCE (2023) - 1H15 - DOCUMENTAIRE

Avec Claude Lanzmann

Le dernier grand voyage de Claude Lanzmann, le célèbre auteur de *Shoah*, en Corée du Nord. Il y parle de la vie et de la mort, du communisme, de Simone de Beauvoir et de Jean-Paul Sartre, de "Shoah"... et de lui-même. Un dialogue sans filtre avec le réalisateur. un portrait d'un homme exceptionnel, et d'un pays d'exception.

FRANCE (2023) - 2H01 - AVENTURE, HISTORIQUE

Avec François Civil, Vincent Cassel, Romain Duris

Du Louvre au Palais de Buckingham, des bas-fonds de Paris au siège de La Rochelle... dans un Royaume divisé par les guerres de religion et menacé d'invasion par l'Angleterre, une poignée d'hommes et de femmes vont croiser leurs épées et lier leur destin à celui de la France.

## Les Trois Mousquetaires : D'Artagnan (V.F)

de Martin Bourboulon



## Nos cérémonies (V.F)

de Simon Rieth



FRANCE (2023) - 1H44 - DRAME, FANTASTIQUE

Avec Raymond Baur, Simon Baur, Maira Villena

**Avertissement : des scènes, des propos ou des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs**

Royan, 2011. Alors que l'été étire ses jours brûlants, deux jeunes frères, Tony et Noé, jouent au jeu de la mort et du hasard... Jusqu'à l'accident qui changera leur vie à jamais. Dix ans plus tard et désormais jeunes adultes, ils retournent à Royan et recroisent la route de Cassandra, leur amour d'enfance. Mais les frères cachent depuis tout ce temps un secret...



## 2ème édition des Coups de Coeur Surprise !

Découvrez chaque mois, en avant-première, un film surprise soutenu par l'AFCAE (Association Française des Cinémas d'Art et d'Essai). Alors, serez-vous curieux de découvrir cette avant-première ?

Tarif unique : 5€



Lundi 15 mai à 20:00

Une avant-première 100% british !

# À DÉCOUVRIR - ÉVÉNEMENTS

## Apaches (V.E.S.T.A)

by Romain Quirot



Thursday, May 25th, drinks from 7:30pm, screening at 8pm

Special screening with English subtitles

FRANCE (2022) - 1H35 - DRAMA, HISTORIC

With Alice Isaaz, Niels Schneider, Rod Paradot

From Montmartre to Belleville, Paris is in the hands of ultra-violent gangs that reign terror on the capital: the Apaches. Ready to do anything to avenge the death of her brother, a young woman joins a gang. But the closer she gets to the man she wants to eliminate, the more fascinated she becomes by him.

"This taut and piercing thriller is one of Moll's stronger works to date, using a genre template to delve into issues of violence, gender and policing in contemporary France." - Hollywood Reporter

What is Lost in Frenchlation? Cinema is an opening to the world and we open up the world to our cinema - Experience France's cinema culture, without the language barrier! Lost in Frenchlation gives the international community access to the best of French cinema by organizing screenings of French films with English subtitles and independent cinemas.



ARGENTINE (2023) - 1H43 - DRAME, ROMANCE

Avec Nina Dziembrowski, Adriana Ferrer, Carolina Rojas

Lorsque sa grand-mère tombe gravement malade, Camila doit déménager à Buenos Aires avec sa mère et sa sœur. Elle quitte alors son lycée public pour une institution privée très traditionaliste. Dans ce milieu hostile, elle fait la rencontre de Clara, une camarade de classe qui cache un secret. Une révolution féministe est sur le point de commencer.



## Camila sortira ce soir (v.o)

de Inés María Barrionuevo



Jeudi 25 mai à partir de 20:00

Apéro argentin suivi de l'avant-première en partenariat avec l'association Les Bascos.

## Etugen (v.F)

de Arnaud Riou, Maud Baignères



Vendredi 26 mai à partir de 20:00

Un verre de l'amitié suivi d'une séance unique en présence de la chamane Jessica Decap pour un échange autour du film.



FRANCE (2023) - 1H35 - DOCUMENTAIRE

Quel est le sens de notre existence ? Qu'est-ce que l'âme ? Quels sont les pouvoirs de l'esprit, de la conscience ? Quel est notre rapport à la nature ? En posant ces questions, le film nous invite à découvrir une sagesse universelle à travers la rencontre de chamans, de guérisseurs, de yogis, mais aussi de philosophes, de médecins. Des plaines de Mongolie aux forêts d'Amazonie, ce film nous amène bien plus loin que nous ne l'aurions imaginé.

# OUVREZ VOS AGENDAS !

## La Boum 1 & 2 (V.F)

de Claude Pinoteau



**SAMEDI 3 JUIN SOIREE EXCEPTIONNELLE !**

Séance unique de La Boum 1 & La Boum 2, un entracte entre les 2 films.



**LA BOUM 1 | FRANCE (1980) | 1H46 | COMÉDIE, ROMANCE**

Avec Sophie Marceau, Brigitte Fossey, Claude Brasseur  
Vic vit tranquillement entre le lycée, ses parents et Poupette, son arrière-grand-mère. Lorsque sa mère apprend l'existence d'une ancienne maîtresse de son mari, elle décide de "faire un break" mais du haut de ses 13 ans Vic ne pense qu'à sa première boum...

**LA BOUM 2 | FRANCE (1982) | 1H47 | COMÉDIE, ROMANCE**

Avec Sophie Marceau, Pierre Cosso, Brigitte Fossey  
Vic est de retour de vacances et s'apprête à entrer au lycée. Désormais âgée de quinze ans, la jeune fille tombe amoureuse d'un garçon, Philippe, pendant un concert de rock. Au milieu de ses déboires amoureux et de disputes récurrentes avec ses parents, Vic peut toujours se confier à son arrière-grand-mère, Poupette.

## CINÉ JUNIOR (4,50€ POUR LES MOINS DE 18 ANS ET LEUR ACCOMPAGNATEUR)

**FRANCE (2023) - 0H57 - ANIMATION, FAMILLE**

À partir de 6 ans

À *Vol d'oiseaux* rassemble trois courts métrages d'animation délicats, sensibles. Un pur moment de bonheur, aérien, à la fin duquel on se sent pousser des ailes ! Un programme comme une parenthèse de douceur, où les adultes retrouvent leur âme d'enfant, les plus jeunes grandissent dans l'espoir d'une vie bienveillante, où chacun est incité à sortir de sa coquille pour voler de ses propres ailes.

Au programme :

*Le Tout petit voyage* de Emily Worms, *L'Air de rien* de Gabriel Hénot Lefèvre et *Drôles d'oiseaux* de Charlie Belin.

## À Vol d'oiseaux (V.F)



**FRANCE (2023) - 1H30 - ANIMATION, AVENTURE, FAMILLE**

Avec Miranda Tapsell, Sophie Pyronnet, Miranda Tapsell

À partir de 6 ans

Tous les animaux vivent en harmonie dans la Cité Sanctuaire, protégés par un Arbre à Vœux sacré, qui les maintient à l'abri des dangers du monde extérieur. Kerry, une jeune opossum, rêve d'aventure. Alors qu'elle a égoïstement mis en péril la paix qui y régnait, elle doit traverser les terres sauvages entourant la Cité Sanctuaire pour réparer les dégâts qu'elle y a causés. Elle va devoir combattre l'extinction qui menace les habitants de la Cité et tenter de sauver les siens !

## L'arbre à vœux (V.F)

de Ricard Cussó



**Mercredi 17 mai à 14:00**

Séance spéciale suivie d'un atelier créatif



# SEMAINE DU 10 AU 16 MAI

M A I

Films / pages	MER 10	JEU 11	VEN 12	SAM 13	DIM 14	LUN 15	MAR 16
<b>Avant-première Surprise</b> ? - p.10						20:00	
<b>Amel &amp; les fauves</b> VO - p.5					11:00		21:00
<b>Beau is Afraid</b> VO - p.9	20:30	14:00	17:45	20:50	17:30	15:45	20:15
<b>Blue Jean</b> VO - p. 5	15:30						17:30
<b>Burning Days</b> VO - p. 6	15:05	20:00	16:00	13:45	20:40	14:00	
<b>Dancing Pina</b> VO - p. 6			18:30	13:45			18:10
<b>Désordres</b> VO - p. 9	17:20	14:00	15:35	19:10	15:45	19:00	13:45
<b>Hokusai</b> VO - p.6	15:40	18:15	20:35	17:30	19:00	14:00	19:20
<b>Je verrai toujours vos visages</b> VF - p.6				17:00	17:30		
<b>Jeanne du Barry</b> VF - p.3 (Cérémonie ouverture festival de Cannes + film)							19:00
<b>La Conférence</b> VO - p.7		14:00				20:30	
<b>Le cours de la vie</b> VF - p.4	14:00 19:20	17:15	17:20	21:00	14:00		ST 14:00
<b>Le Paradis</b> VF - p.4	19:00	20:45	16:15	18:00	17:30	20:45	17:15
<b>Le Principal</b> VF - p.4	14:00 21:00	19:00	ST 14:00 20:55	16:00 19:30	16:00	14:00	15:30
<b>Nos cérémonies</b> VF - p.10	19:05	20:30	19:00	16:00	20:40	18:00	
<b>Quand tu seras grand</b> VF - p.7	17:15			19:05	14:00	16:30	
<b>Showing Up</b> VO - p.7	17:20	15:45	20:55	14:00	11:00 20:00	18:30	15:30
<b>Sur l'Adamant</b> VF - p.8		18:00	14:00		15:15		14:00
<b>Temps mort</b> VF - p.8	21:00	16:00	14:00	20:55	11:00	15:45	16:00
<b>À vol d'oiseaux</b> VF - p.12	14:00			15:50	14:00		

● À NE PAS MANQUER ● DERNIÈRE SÉANCE ● CINÉ JUNIOR

ST : Séances sous-titrées pour les personnes sourdes et malentendantes

# SEMAINE DU 17 AU 23 MAI

M A I

Films / pages	MER 17	JEU 18	VEN 19	SAM 20	DIM 21	LUN 22	MAR 23
<b>Beau is Afraid</b> VO - p.9		20:50	15:45	17:30		20:35	20:30
<b>Burning Days</b> VO - p.6		21:05	17:45		21:05	14:00	
<b>Désordres</b> VF - p.9	19:15	15:45	14:00	15:45	17:35	13:45	18:45
<b>Disco Boy</b> VO - p. 9	17:30		16:00	19:00		16:00	19:10
<b>Hokusai</b> VO - p. 6		19:25		17:00	15:30		13:45
<b>Jeanne du Barry</b> VF - p. 3	14:00 20:40	15:30 17:30	14:00 21:00	15:30 20:45	15:15 19:05	14:00 20:45	ST 15:30 19:00
<b>L'automne à Pyongyang, un portrait de Claude Lanzmann</b> VF - p.10			16:15			18:45	13:45
<b>Le Paradis</b> VF - p.4	20:55	17:25		14:00		19:10	17:05
<b>Le Cours de la vie</b> VF - p.4	17:35		19:00		13:45	17:00	15:25
<b>Le Principal</b> VF - p.4	19:10	17:55	20:15	14:00 15:30	19:20	15:30	13:45
<b>Les Trois Mousquetaires : D'Artagnan</b> VF - p.10	16:00	14:00	20:45	18:45	17:10		
<b>Nos cérémonies</b> VF - p.10	18:15			20:40	15:40	18:40	17:15
<b>Ramona fait son cinéma</b> VO - p.5	16:00 20:15	14:00 19:30	17:40	17:30 20:55	13:45 19:20	17:40	17:30
<b>Showing Up</b> VO - p.7	15:40	18:55			20:50		15:15
<b>Sublime</b> VO - p.5	14:00	21:00	19:10		17:15		21:00
<b>Sur les chemins noirs</b> VO - p.8		16:10				20:15	
<b>Temps mort</b> VF - p.8			14:00		20:50	16:30	20:50
<b>L'arbre à vœux</b> VF - p.12	14:00	14:00		14:00	14:00		

● À NE PAS MANQUER ● DERNIÈRE SÉANCE ● CINÉ JUNIOR

ST : Séances sous-titrées pour les personnes sourdes et malentendantes

# SEMAINE DU 24 AU 30 MAI

M A I

Films / pages	MER 24	JEU 25	VEN 26	SAM 27	DIM 28	LUN 29	MAR 30
<b>Apaches</b> VF - p.11		20:00					
<b>Camila sortira ce soir</b> VO - p.11		20:30					
<b>Disco Boy</b> VO - p.9	19:15		15:30			14:00	19:00
<b>Etugen</b> VF - p.11			20:30				
<b>Hokusai</b> VO - p.6		13:45		17:45	15:25		20:30
<b>Jeanne du Barry</b> VF - p.3	14:00 17:15	14:00 20:45	ST 16:00 18:15	14:00 21:00	17:20 20:50	15:45 17:55	16:00 20:15
<b>L'Amour et les Forêts</b> VF - p.3	20:30	14:00 16:15	14:00 21:00	15:40 19:05 20:30	13:45 17:05	16:00 21:05	ST 14:00 18:15
<b>L'automne à Pyongyang, un portrait de Claude Lanzemann</b> VF - p.10		16:55					14:00
<b>L'odeur du vent</b> VO - p.3	14:00 18:30	16:00	17:10	14:00 18:30	15:40 20:55	19:25	14:00
<b>La Grande bouffe</b> VF - p.9	16:00		17:10			14:00	
<b>La Maleta</b> VO - p.4	16:15 20:55	18:15	21:10	15:45 20:55	19:00	14:00	15:45 20:40
<b>Le Cours de la vie</b> VF - p.4	18:15	18:20			13:45	20:15	
<b>Le Paradis</b> VF - p.4		19:15		17:35			19:00
<b>Le Principal</b> VF - p.4		15:25	13:45		19:25		17:30
<b>Les Trois Mousquetaires : D'Artagnan</b> VF - p.10			18:50	16:15	20:55	18:00	
<b>Ramona fait son cinéma</b> VO - p.5	15:45	17:45	14:00	19:25	19:20	17:55	17:30
<b>Showing Up</b> VO - p.7			15:15		17:30		
<b>Sublime</b> VO - p.5	20:00				15:40	20:00	
<b>Sur les chemins noirs</b> VF - p.8			19:25				15:45
<b>L'arbre à vœux</b> VF - p.12	14:00			14:00	14:00	16:15	

● À NE PAS MANQUER ● DERNIÈRE SÉANCE ● CINÉ JUNIOR

ST : Séances sous-titrées pour les personnes sourdes et malentendantes

# À la une du Royal ce mois-ci !



FILM  
OUVERTURE  
FESTIVAL DE  
CANNES



EN PRÉSENCE DE  
L'ACCUEIL DE JOUR  
DE BIARRITZ  
"ZUEKIN"



SÉANCE UNIQUE  
SUIVIE D'UN DÉBAT  
AVEC  
JESSICA DECAP



FRENCH MOVIE WITH  
ENGLISH SUBTITLES



AVANT-PREMIÈRE EN  
PARTENARIAT AVEC  
L'ASSOCIATION  
LES BASCOS



SÉANCE SPÉCIALE  
SUIVIE D'UN  
ATELIER CRÉATIF



Avec le soutien du



## Tarifs du cinéma

- 7,00 € : Plein tarif
- 6,50 € : Tarif C.E. (nous contacter)
- 6,50 € : Par carnet de 10 entrées valables 1 an (65€ le carnet)
- 5,50 € : Tarif abonné (30€ la carte annuelle et 25€ duo)
- 4,50 € : -18 ans, lycéens, étudiants, demandeurs d'emploi, handicapés, familles nombreuses

## Cinéma LE ROYAL

8 avenue FOCH - 64200 BIARRITZ / 05 59 24 45 62  
[www.royal-biarritz.com](http://www.royal-biarritz.com) / [cinema@royal-biarritz.com](mailto:cinema@royal-biarritz.com)